



Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква Богоявлення Господнього
434 90th Avenue North St. Petersburg, FL 33702

<http://www.epiphanyukrch.com> <https://www.facebook.com/Epiphanystpete/>

September 17, 2023

Sunday before the Exaltation of the Cross

Tone 7 ISSUE 191

DIRECTORY:

Parish Office:
727-576-1001

Fr. Barytsky's Cell
Phone:
216-269-6829

Parish Office e-mail:
bbarytsky@gmail.com

Parish Office Hours:
Monday through Friday
10:00 AM - 2:00 PM

Parish Hall Rental:
(727) 576-1001

Confessions:

Confession - 15 minutes
before the Liturgy or by
request



Baptisms:

Arrangements must be made by parents through the Rectory Office to schedule baptisms and arrange for Pre-Baptism classes. All parents expecting to baptize their first child are to attend Pre-Baptism classes.

Weddings:

Arrangements should be made with a priest through the Rectory Office at least six months prior to the desired date. All couples must attend Pre-Cana classes which are normally scheduled in March.

Funerals:

Arrangements are made with the Rectory Office through the funeral director before publication in the newspapers.

This Week's Readings

Epistle: Galatians 2:16-20
Gospel: Mark 8:34-9:1

Next Week's Readings:

Epistle: 2 Corinthians 6:16-7:1
Gospel: Luke 5:1-11

Most Rev. Bohdan J. Danylo, Bishop of St. Josaphat Eparchy in Parma

Rev. Bohdan Barytsky, Pastor
e-mail: bbarytsky@gmail.com

Choir Director: Nadia Sawa

Weekdays: Ukr. - Eng. Cantor: Irene Popovich

DIVINE LITURGY SCHEDULE:

Sunday: 8:30 AM in English • 10:00 AM in Ukrainian with Choir

Weekdays: 8:30 AM - Holy Days: 9:00 AM & 7:00 PM

Please check weekly bulletin

DIVINE SERVICES FOR THE WEEK

SUNDAY, September 17 Sunday after the Exaltation of the Cross

8:30 AM † Margie Ference by Stefania Roshetska (Eng.)

10:00 AM Health and Blessing for ALL Parishioners by Fr. Bohdan (Ukr.)

MONDAY, September 18

8:30 AM Private intention

TUESDAY, September 19

8:30 AM † Frank Donofrio by Maria Meza

WEDNESDAY, September 20

No service

THURSDAY, September 21 The Leave-taking of the Feast of the Exaltation of the Cross

8:30 AM Health and Blessing for Telepko Family by Irene Telepko

FRIDAY, September 22

8:30 AM † Mayra Gonzales & Wise Marion by Stefania Roshetska

SATURDAY, September 23 *The Conception of the Honorable and Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John.*

8:30 AM † Souls in Purgatory by Yolande Suzin

SUNDAY, September 24 17th Sunday after Pentecost

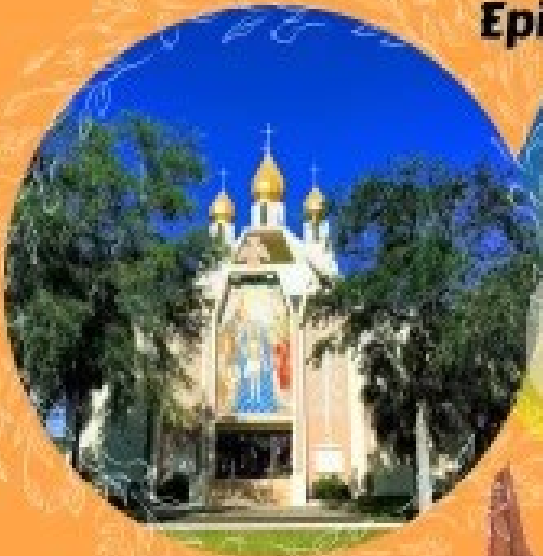
8:30 AM Health and Blessing for Cathy Chranowski and Melinda Nene by Fr. Bohdan (Eng.)

10:00 AM Health and Blessing for ALL Parishioners by Fr. Bohdan (Ukr.)

НАМІРЕННЯ НА ЛІТУРГІЇ

Отець Богдан приймає ваші намірєння на Служби Божі на цей рік. **LITURGY INTENTIONS**
Father Bohdan is accepting your intentions for Divine Liturgy.

**Epiphany of Our Lord Ukrainian
Catholic Church
Presents**



43rd Ukrainian Autumnfest

**Enjoy
Your Favorite Traditional Ukrainian Food
Imported Ukrainian Beer
Arts & Crafts
Live Entertainment
Silent Auction
Games, prizes, and much more..**



**Sat. Nov.11, 2023 | 11:00 -6:00 pm
Sun. Nov.12, 2023 | 11:00 - 5:00 pm.**



 **434 90th Ave N, St. Petersburg, FL 38702**

We welcome all visitors and parishioners to our Parish!
May our Lord continue Bless you for your kind generosity to
our parish. Our Lord will reward you immensely.

Вітаємо парафіян та прихожан храму Богоявлення! Нехай
Господь винагородить Вас за Вашу щедрість для нашої парафії!

ДЯКУЮ! THANK YOU!

Отець Богдан дякує всім парафіянам, які пам'ятали про
нього в його ювілейний день народження в



святковому обіді, побажаннях та дарунках. Нехай
Господь благословить Вас сторицею!

Father Bohdan thanks all the parishioners who
remembered him on his birthday with a festive dinner, wishes
and gifts. May the Lord bless you!

FESTIVAL COMMITTEE MEETINGS will be held on
this Sunday, September 17, after the second



Liturgy. The meeting is open to all parishioners.

СХОДИНИ ФЕСТИВАЛЬНОГО КОМІТЕТУ
пройдуть **в цю неділю 17-го вересня** по другій
Службі Божій. Всі є запрошенні до участі.

ДОПОМОЖІТЬ УСПІШНО ПІДГОТУВАТИ
ОСІННІЙ ФЕСТИВАЛЬ: Офіруйте працю і допомогу
моральну і фізичну, щоби ця річна подія була корисною
для церкви і громади. Невдовзі отримаєте квитки на
лотерею. Розраховуємо на вашу співпрацю.

PARISH FESTIVAL AND RAFFLE

This year **Parish Festival** will take place **Saturday &**
Sunday, November 11 - 12, 2023. Please help make our
November **Festival** a success by helping and supporting this annual parish event. **Raffle tickets** will soon be distributed to you.
Your cooperation is appreciated. For more information please call Olya Czerkas at 727-421-0221

THANK YOU! Catherine Gzhanovsky and Melinda Nene for their work in the weekly cleaning of our church. *"Sanctify
those who love the beauty of your house."* May the Lord generously bless you!

REGISTRATION OF NEW PARISHIONERS

If you wish to register and become a member of the Epiphany Parish, you can do so by filling out the registration form in the
vestibule of the church and handing it to the priest or putting it in the Sunday's
collection basket or submitting it to the parish office. Then you can also get
donation envelopes for the whole year.

UPDATE OF THE LIST OF PARISHIONERS: If you have changed your
address in the last year, please let the priest know so that he can update the list of
parishioners' addresses.

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email,
please let us know by calling the parish office (727 -576 - 1001) or send your email
request to: bbarytsky@gmail.com

Sunday after the Exaltation of the Holy Cross

Galatians 2:16-20; Mark 8:34-9:1

The first sticheron of the Feast of the Holy Cross tells us, "By this
Cross In his mercy (Christ) clothed us with beauty and made us
worthy of heaven." This is confirmed in the Hymn of Light from
Matins: "The Cross is the beauty of the Church." How can this be?
For the Cross is ugly torture, and the Prophet Isaiah foretells of the
Messiah:

"See, my servant shall prosper, he shall be raised high and greatly
exalted. Even as many were amazed at him— so marred were his
features, beyond that of mortals his appearance, beyond that of human
beings. He had no majestic bearing to catch our eye, no beauty to
draw us to him. He was spurned and avoided by men, a man of
suffering, knowing pain, like one from whom you turn your face,
spurned, and we held him in no esteem. (Isaiah 52:13-14; 53:2-3)"

One is reminded of St. Paul, "For you know the gracious act of our
Lord Jesus Christ, that for your sake he became poor although he was
rich, so that by his poverty you might become rich. (2 Corinthians
8:9)" We might re-phrase: "In his ugliness, we have all been made
beautiful." Where is the beauty of the Cross? It is in the holiness of
Jesus, who died that the Kingdom of God – life, love, mercy, wisdom
– might be established in the world. We are called to "take up the
cross," which means uniting ourselves with Christ in love that the
truth and wisdom and the glory of God might shine forth.

Today, therefore, St. Paul writes, "I have been crucified with Christ;
yet I live, no longer I, but Christ lives in me; insofar as I now live in
the flesh, I live by faith in the Son of God who has loved me and
given himself up for me. (Galatians 2:19-20)"

Meditation by Archpriest David Petras

Collections: September 10, 2023

1st Liturgy - \$402.00 2nd Liturgy - \$1160.00 Candles - \$80.00

Diocesan Off. - \$104.00 Building Fund - \$80.00 Total: \$1, 826.00

May God bless and reward your generosity you show to Him and this Parish!

Нехай Господь благословить Вас за щедрість до Вашої парафії!

REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR LAST WILL AND TESTAMENT! ПАМ'ЯТАЙТЕ

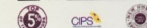
ПРО СВОЮ ПАРАФІЮ В СВОЇХ ЗАПОВІТАХ!

BERKSHIRE
HATHAWAY
HomeServices

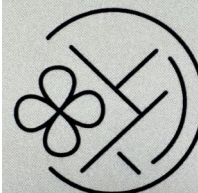
Iryna Karavan, Realtor®
PURE Speaking Team



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste.3
Clearwater, FL 33761
727-248-7881 Mobile
727-683-9707 Fax
ikaravan@bhhsflpg.com
<https://purespeakingteam.com>
bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC



TETIANA KONONOVA
ESTHETICIAN

☎ 727-280-6806

✉ euforescare@gmail.com

📍 914 McMullen Booth Rd,
Clearwater, FL 33759

🌐 www.euforescare.com

🗣 English, Ukrainian, Russian

Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church



Preparation to Autumn Fest Pierogies making SCHEDULE

9/15

Potatoes peeling
Starting at 6 pm

10/07

Pierogies making
Starting at 10 am

9/16

Pierogies making
Starting at 10 am

10/27

Potatoes peeling
Starting at 6 pm

10/06

Potatoes peeling
Starting at 6 pm

10/28

Pierogies making
Starting at 10 am

Address: 434 90th Ave N, St. Petersburg, FL 33702

Questions : Stephanie (850) 819-4621 or Solomia (813) 802-0337

Українська Католицька Церква Богоявління
Господнього



Підготовка до Осіннього Фестивалю
Розклад роботи кухні
Вареники

9/15

Чищення картоплі
Початок о 18 год.

10/07

Ліплення вареників
Початок в 10 ранку

9/16

Ліплення вареників
Початок о 10 ранку

10/27

Чищення картоплі
Початок о 18 год.

10/06

Чищення картоплі
Початок о 18 год.

10/28

Ліплення вареників
Початок о 10 ранку

Адреса: **434 90th Ave N, St. Petersburg, FL 33702**

Питання : Стефка **(850) 819-4621** або Соломія **(813) 802-0337**



EPIPHANY OF OUR LORD UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

434 90th Avenue North, St. Petersburg, FL 33702 – (727) 576-1001

www.epiphanyukrch.com - bbarytskyy@gmail.com

August 15, 2023

Dear Friends and Sponsors of Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church

Epiphany of Our Lord Ukrainian Catholic Church will hold its **43rd Annual "Ukrainian Autumn Fest"** this year on **Saturday, November 11th and Sunday, November 12th.**

The festival is a major fundraising event for our parish and provides an opportunity for us to partner with our community. We are inviting all merchants, local businesses, neighbors, and friends in the Tampa Bay area to support our festival, which is not only a fundraiser but a cultural event. During this event, we celebrate the Ukrainian spirit with displays of unique arts and crafts, dynamic Ukrainian music and dancing, and your favorite traditional Ukrainian cuisine will be available for dining in and take out.

As a non-profit organization, we depend on the generosity of donors to provide a tax-deductible monetary gift. Proceeds from this event will help our parish with current projects and ***part of the festival profits will go towards providing humanitarian aid for Ukraine.***

Please consider being a **SPONSOR** for this event at one of the levels below:

* **Platinum Sponsors - \$500 donation** (bring your banner for us to display and flyers to share, we'll put your logo on our special Sponsors banner, include your business card as an advertisement on our festival placemats, recognition on our social media, website, church poster and will be announced by our Master of Ceremonies during the concert breaks)

* **Gold Sponsors - \$250 donation** (we'll put your logo on our special Sponsors banner, include your business card as an advertisement on our festival placemats, recognition on our social media, website, church poster)

* **Silver Sponsors- \$100 donation** (include your business card as an advertisement on our festival placemats)

If you have interest in becoming one of our festival sponsors, please fill out and send in the attached form along with a check made payable to **Epiphany of Our Lord UCC**. A self-addressed envelope is included for your convenience. For all questions about the festival, please call Iryna Karavan at 727-248-7881 or email at iryna.karavan@icloud.com.

We thank you for your friendship and support of our parish and look forward to seeing you at our 43rd Annual "Ukrainian Autumn Fest".

With deep appreciation and prayers, I remain,

Sincerely,

Rev. Bohdan Barytskyy, Pastor



2023 UKRAINIAN AUTUMN FESTIVAL

Silent Auction:

Our 43rd annual AutumnFest will be held this year on Saturday, November 11 and Sunday, November 12 and we will once again have a **traditional silent auction**, which is where participants bid \$\$'s on high value items and the winner is the person with the top bid at the close of the auction.

Can you donate your time, treasure or talent to provide items for the auction?

Examples below:

Travel & Experiences

Concerts or Professional Sporting Events
Dinner at a top local restaurant
Golf foursome at a private club
Weekend getaway/Plane Tickets

Collector's Items

Signed Sports Memorabilia
Objects of Historical Significance
First Edition Books

High-End Items

Electronics/Sporting Equipment
Painting and Artwork
Custom Jewelry
Designer Bags

Services

Singing Lessons
Cooking Lessons
Ballroom Dancing
Family Photo Shoot



If you wish to offer funds, items, ideas, or connections in support of the auction, please contact:

Carol Oleksiuk baocjo@gmail.com

OR

Iryna Karavan ikaravan@bhhsflpg.com

Please remember that all donations are tax deductible.

Last year the silent auction was a great success and with your help, this year will be even better!

Thank you!

SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

First Antiphon:

My God, my God, hear me; why have You forsaken me? Far from my salvation are the words of my transgressions.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

O my God, I call by day and You do not hear; I call by night and I find no peace.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Yet You, O God, are enthroned in the holy place, O Glory of Israel.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Third Antiphon:

Come, let us sing joyfully to the Lord; let us acclaim God, our Savior.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You, Alleluia.

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You, Alleluia.

For God is the great Lord and the great king over all the earth.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You, Alleluia.

Entrance Hymn:

Come, let us worship and fall down before Christ.

Son of God, crucified in the flesh, save us who sing to You, Alleluia.

Troparion (7): By Your cross You destroyed death; You opened Paradise to the thief; You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy, and charged the apostles to proclaim that You are risen, O Christ our God, offering great mercy to the world.

Troparion (1): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance; grant victory to Your Church over her enemies and protect Your people by Your cross.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (4): Willingly raised upon the cross, O Christ our God, You bestowed Your mercies upon a new people bearing Your name. With Your power grant joy to Your church giving her victory over her enemies, with the invincible standard, Your weapon of peace, as an ally.

Prokimenon (7): Extol the Lord, our God, and worship at His footstool; holy is He!

Verse: The Lord is King; the peoples tremble. Extol the Lord, our God, and worship at His footstool; holy is He!

Epistle: Reading of the Epistle of St. Paul to the Galatians. (**Gal 2,16-20**)

Brethren: We know that a person is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus that we may be justified by faith in Christ and not by works of the law, because by works of the law, no one will be justified. But if, in seeking to be justified in Christ, we ourselves are found to be sinners, is Christ then a minister of sin? Of course not! But if I am building up again those things that I tore down, then I show myself to be a transgressor. For through the law I died to the law, that I might live for God. I have been crucified with Christ; yet I live, no longer I, but Christ lives in me; insofar as I now live in the flesh, I live by faith in the Son of God who has loved me and given himself up for me.

Alleluia Verses:

Verse: Remember Your flock whom You have built long ago.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: God is our King from time past, the giver of help through all the land.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Mk 8,34-38;9,1)

At that time, Jesus summoned the crowd with his disciples and said to them, "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it. What profit is there for one to gain the whole world and forfeit his life? What could one give in exchange for his life? Whoever is ashamed of me and of my words in this faithless and sinful generation, the Son of Man will be ashamed of when he comes in his Father's glory with the holy angels." He also said to them, "Amen, I say to you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come in power."

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast):

O my soul, extol the most precious Cross of the Lord.

Hirmos: You are a mystical garden, O Mother of God: without tilling you have brought forth Christ by Whom the life-giving tree of the cross was planted on earth. Therefore, when we now adore Him raised upon the cross, we extol you.

Communion Verse:

O Lord, let the light of Your countenance shine upon us.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

НЕДІЛЯ ПО ВОЗДВИЖЕННІ

Антифон 1:

Боже мій, Боже мій, чому мене покинув? Стоїш далеко від спасіння мого, від слів мого зойку.

Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Боже мій, кличу я вдень, не відповідаєш, а й уночі я теж не вгаваю.

Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Так Ти, святий, возсідаєш на хвалах Ізраїлевих!

Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Антифон 3:

Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителєві нашому.

Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Прийдім з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому.

Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Бо Бог великий Господь, і цар великий по всій землі.

Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Малий Вхід:

Прийдіте, поклонімся і припадім до Христа.

Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Алилуя.

Тропар (7): Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мироносицям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

Тропар (1): Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови спадкоємство Твоє! Дай перемогу благовірному народові над супротивниками і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (4): Зійшовши добровільно на хрест, оновленому людові Твоєму, Христе Боже, що носить Твоє ім'я, даруй Твої щедроти; звесели силою Твоєю і дай перемогу над супротивниками Твоєму народові, щоб його допоміжною зброєю став Твій мир, непоборна перемога.

Прокімен (7): Прославляйте Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його бо святе воно.

Стих: Господь царює, нехай тремтять народи.

Прокімен (7): Прославляйте Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його бо святе воно.

Апостол: До Галатян послання св. апостола Павла читання. (Гал 2,16-20)

Браття, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону. Коли ж, шукаючи оправдання у Христі виявилось, що й ми самі грішники - то невже Христос - служитель гріхів? Жадним робом! Бо коли я знову відбудовую то я себе самого оголошую переступником. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: Я розп'ятий з Христом. Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу я тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

Апостольські Стих (Алилуя):

Стих: Пом'яни Свою громаду, яку Ти придбав Собі здавна.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих: Бог же, Цар наш предвічний, вчинив спасіння посеред землі.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангелія: (Мк 8,34-38; 9,1)

Ісус, прикликавши народ разом із своїми учнями, сказав їм: "Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу мене ради та Євангелія, той її спасе. Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами." І сказав їм: "Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерти, аж поки не вздріють Царства Божого, що прийде у могутності."

Достойно:

Величай, душе моя, пресвятий хрест Господній.

Ірмос: Таїнственный Ти, Богородице, рай, що незбагненно зростила нам Христа. Він бо на землі посадив нам хресне живиносне дерево. Тимто нині, як підносимо і поклоняємось Йому, Тебе, Богородице, величаємо.

Причасний Стих:

Яви нам світло лица Твого, Господи.

Алилуя, алилуя, алилуя.